Acts 4

1 And they were speaking to the people, and the priests, and the captain of the temple, and the Sadducees came upon them,

2 Being thoroughly annoyed (troubled, disturbed, distressed, grieved) because of their teaching the people and preaching in Jesus the resurrection which is from out of the dead;

3 And they laid hands on them and put them into custody unto the next day; for it was already evening.

4 Now many having heard the word, believed, and the number of the men became about five thousand.

5 And it came to pass upon the next day that their rulers, and elders, and scribes were gathered together in Jerusalem,

6 And Annas the high priest, and Caiaphas, and John, and Alexander, and as many as were from out of high priestly descent.

7 And having placed them in the midst, they inquired, In what power or in what name did you do this?

8 Then (at that time) Peter, having been filed with the Holy Spirit, said to them, Rulers of the people and elders,

9 If we this day are being examined upon a good work to the feeble man, by what means he has been saved (sesostai- root is sozo for salvation, healed),

10 Let it be known to you all and to all the people of Israel, that in the name of Jesus Christ of Nazareth, whom you crucified, whom God raised from out of the dead, in (by) Him this man stands in your sight healthy (sound, whole).

11 This is the stone having been rejected by (under) you, the builders, which has become unto the head of the corner.

12 And there is not salvation in no other one, for there is not another name under heaven having been given among (in) men, in (by) which it is necessary for us to be saved.

13 Now seeing the boldness (confidence, freedom of speech) of Peter and of John, and having apprehended that they are uneducated and ordinary (amateur, unskilled, laymen, lacking education/status) men, they marveled. And they recognized them, that they had been with Jesus.

14 And beholding the man having been healed (tetherapeumenon) standing with them, they had nothing to contradict.

15 And having commanded them to go outside the council, they conferred with (to) one another,

16 Saying, What shall we do to these men? For truly that known sign has come to pass through them, it is apparent to all those residing in Jerusalem, and we are not able to deny it.

17 But rather so that it might not spread on (upon) further among (in) the people, let us forbid by threatening them to no longer speak to no man upon this name.

18 And having called them, they commanded them to not speak at all nor to teach upon the name of Jesus.

19 However Peter and John answering, said to them, Whether it is right (just) in the sight of God to listen to you rather than to God, you must judge;

20 For we are not able not to speak of what we have seen and heard.

21 And having further threatened them they let them go, finding nothing as to how they might punish (chastise) them, on account of the people, because all were glorifying God upon that having happened;

22 For the man was more than forty years old upon whom this sign of healing (iaseos) had happened.

23 And having been let go they came to their own [company, friends, ?], and reported how much the chief priests and the elders had said to them.

24 And which having heard, they lifted up their voice with the same passion to God and said, Master (Despota not Kyrios), You who made the heaven, and the earth, and the sea, and all that is in them,

25 Who through the Holy Spirit by the mouth of our father David, Your servant (paidos), having spoken, Why did the ethnicities rage (act like an uncontrolled horse), and did the peoples devise vain things?

26 The kings of the earth took their stand, and the rulers were gathered upon themselves against the Lord and against His Christ.

27 For upon truth upon Jesus, Your holy servant (paida), whom You anointed, Herod and Pontius Pilate with the ethnicities and the peoples of Israel were gathered together in this city,

28 To do whatever Your hand and Your resolved plan had predetermined to happen.

29 And now, Lord, look upon their threats and give to Your servants (bond-slaves) to speak Your word with all boldness (confidence, freedom of speech),

30 While You stretch out Your hand unto healing (iasin) and signs and wonders to happen through the name of You holy servant (paidos), Jesus.

31 And they having prayed, the place in which they were assembled was shaken and they were all filled with the Holy Spirit and spoke the word of God with boldness (confidence, freedom of speech).

32 And the multitude having believed were in one heart and soul (psyche), and not one claimed anything of that which he possessed to be his own, but rather they had all things in common (shared).

33 And with great power, the apostles were giving testimony of the resurrection of the Lord Jesus; and great grace was upon them all.

34 For neither was there anyone among them in necessity; for as many as were owners of lands or houses were selling them and brought the values of what is sold,

35 And laid them at (close beside) the feet of the apostles; and distribution was made to each according as how anyone had necessity.

36 And Joseph having also been called Barnabas from the apostles, which is translated (interpreted), son of entreaty (encouragement, comfort, called to one’s aid/side, latin-consolationis-consolation), a Levite, a Cypriot by birth (offspring, race, nationality),

37 having a field, sold it, and brought the money and laid it at (to, toward, with) the feet of the apostles.